

「百年傳承 走出活路－中華民國外交史料特展」展件清單

序號	主軸	名 稱	時 間	說 明	備 註
1	歷史 之鑑	中華民國外交部保存之前清條約協定一覽表 List of Ch'ing Dynasty Treaties and Agreements Preserved by the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of China			
2		中英江寧條約（南京條約）【香港】 Treaty of Nanking between China and Great Britain	道光 22.7.24 1842.8.29	耆英、伊里布、牛鑑與英方代表璞鼎查在南京江面之英艦「汗華囉號」上簽訂（道光 23.5.9 [1843.6.26] 生效）。	
3		中英續增條約（中英北京條約）【九龍】 Convention of Peking between China and Great Britain	咸豐 10.9.11 1860.10.24	和碩恭親王奕訢與英國代表額爾金伯爵在北京簽訂。	
4		中法續增條約（中法北京條約） Convention of Peking between China and France	咸豐 10.9.12 1860.10.25	和碩恭親王奕訢與法國內閣大學士葛羅男爵在北京簽訂。	
5		中俄續增條約（中俄北京條約） Convention of Peking between China and Russia	咸豐 10.10.2 1860.11.14	和碩恭親王奕訢與俄國代表伊格那替業福簽訂（1860.12.20 生效）。	
6		中美天津條約續增條款（蒲安臣條約） Additional Article to the Treaty between China and United States of the 18 th of June 1858 (Burlingame Treaty)	同治 7.6.9 1868.7.28	清廷委託卸任之美國駐華大臣蒲安臣代表清廷與美國國務卿希華德在華盛頓簽訂（同治 8.10.20 [1869.11.23] 生效）。	
7		中英滇案條款（煙臺條約/芝罘協約） Agreement of Chefoo between China and Great Britain	光緒 2.7.26 1876.9.13	北洋通商大臣李鴻章與英國駐華欽差大臣威妥瑪在芝罘[煙臺]簽訂（光緒 12.4.3[1886.5.6] 生效）。	
8		中俄交收伊犁條約（里瓦幾亞條約） Treaty of Livadia between China and Russia	光緒 5.8.17 1879.9.20	使俄大臣崇厚與俄國外務大臣格爾斯在里瓦幾亞簽訂（清廷未承認）。	附圖
9		中俄改訂條約（聖彼得堡條約） Treaty of St. Petersburg between China and Russia	光緒 7.1.26 1881.2.24	使英兼使法、俄大臣曾紀澤與俄國外務大臣格爾斯、駐華大臣布策在聖彼得堡簽訂（光緒 7.7.25 [1881.8.19] 生效）。	
10		中法會訂越南條約十款（中法越南新約） Treaty of Peace, Friendship and Commerce between China and France (Li-Patenôtre Treaty)	光緒 11.4.27 1885.6.9	北洋通商大臣李鴻章、刑部尚書錫珍、鴻臚寺卿鄧承修與法國駐華大臣巴特納在天津簽訂（光緒 11.10.22[1895.11.28] 生效）。	

一	歷史 之鑑	11	中英煙臺條約續增專條 Additional Article to the Agreement between China and Great Britain at Chefoo on the 13 th of September, 1876	光緒 11.6.7 1885.7.18	駐英欽差大臣曾紀澤與英國首相兼外務大臣沙爾斯伯利在倫敦簽訂（光緒 12.4.3[1896.5.]生效）。	
		12	中葡和好通商條約（中葡北京條約）【澳門】 Treaty of Amity and Commerce between China and Portugal	光緒 13.10.17 1887.12.1	總理各國事務衙門大臣奕劻、工部左侍郎孫毓汶與葡萄牙全權大臣羅沙簽訂（光緒 14.3.18[1888.4.28]生效）。	附圖
		13	中英會議藏哲條約（中英藏印條約） Sikkim-Tibet Convention between China and Great Britain	光緒 16.2.27 1890.3.17	駐藏幫辦大臣昇泰與英國駐印總督蘭斯敦在加爾各答簽訂（光緒 16.12.9[1891.1.18]生效）。	附圖
		14	中英會議藏哲續約（中英藏印續約） Regulations of regarding Trade, Communication, and Pasturage to be appended to the Sikkim-Tibet Convention of 1890 between China and Great Britain	光緒 19.10.28 1893.12.5	四川越嵩營參將何長榮、稅務司赫政與英國政務司保爾在大吉嶺簽訂。	
		15	中俄密約 Li-Lobanov Treaty	光緒 22.4.10 1896.5.22	李鴻章與俄國外交大臣洛巴諾夫、財政大臣維德在莫斯科簽訂（光緒 22.8.22[1896.9.16]生效）。	
		16	中法滇越界約 Treaty regarding the Yunnan-Annam (Vietnam) Border between China and France	光緒 22.9.19 1896.10.25	開化府知府劉春霖等人與法方代表本義德在保勝簽訂。	
		17	中德膠澳條約 Convention respecting the Lease of Kiaochow between China and Germany	光緒 24.2.14 1898.3.6	文華殿大學士李鴻章、戶部尚書翁同龢與德國駐華大臣海靖在北京簽訂（光緒 24.5.29[1898.7.17]生效）。	附圖
		18	中俄旅大租約 Treaty for the Lease of Liaotung Peninsula between China and Russia	光緒 24.3.6 1898.3.27	文華殿大學士李鴻章、張蔭桓與俄國駐華大臣巴布羅福簽訂。	附圖
		19	中英展拓香港界址專條【新界】 Convention for an Extension of Hong Kong Territory between China and Great Britain	光緒 24.4.21 1898.6.9	文華殿大學士李鴻章、禮部尚書許應騫、與英國駐華大臣寶納樂在北京簽訂（光緒 24.6.21[1898.8.6]生效）。	附圖
20	中英租威海衛專條 Convention for the Lease of Weihaiwei between China and	光緒 24.5.13 1898.7.1	總理外務部事務慶親王奕劻、刑部尚書廖壽恆與英國駐華大臣寶納樂在北京簽訂（光緒 24.8.20	附圖		

		Great Britain		[1898.10.5]生效)。	
		21 中法因租給廣州灣互訂條款章程 Convention between China and France relative to the Concession at Kuang-Chou-Wan	光緒 25.10.14 1899.11.16	廣西提督蘇元春與法國遠東海軍司令高禮睿在廣州灣簽訂。	附圖
		22 辛丑和約 Final Protocol of 1901 (Boxer Protocol)	光緒 27.7.25 1901.9.7	總理外務部事務慶親王奕劻、北洋大臣李鴻章與 11 國代表在北京日斯巴尼亞[西班牙]公使館簽訂。	
		23 中俄交還東三省條約 Agreement relative to Manchurian between China and Russia	光緒 28.3.1 1902.4.8	總理外務部事務慶親王奕劻、外務部會辦大臣王文韶與俄國駐華全權大臣雷薩爾在北京簽訂(光緒 28.5.24[1902.6.29]生效)。	
		24 中日日本交還奉天省南邊地方條約(遼南條約) Convention for the Retrocession by Japan of All of the Southern Portion of the Province of Feng Tien to the Sovereignty of China between China and Japan	光緒 31.11.26 1905.12.22	外務部尚書瞿鴻禨、總理外務部事務慶親王奕劻、直立總督袁世凱與日本外務大臣小村壽太郎、公使內田康哉在北京簽訂(光緒 31.12.29 生效)。	
		25 中英新訂藏印條約(中英續訂藏印條約) Convention respecting Tibet between China and Great Britain	光緒 32.4.4 1906.4.27	外務部右侍郎唐紹儀與英國欽差大臣薩道義在北京簽訂(光緒 32.6[1906.7.23]生效)。	
		26 美國退還庚子賠款相關文檔 Documents on the Returning to China of the Difference of the Boxer Rebellion Indemnity Paid to United States	1908.12.28		
二	力爭 平等	1 國際承認中華民國相關文檔 Documents on the International Recognition of ROC	1913.4-5	1913.4.8 巴西、秘魯。 1913.5.2 美國、墨西哥。 1913.5.3 古巴。 1913.10.6 奧匈帝國、比利時、丹麥、法國、德國、義大利、日本、荷蘭、葡萄牙、俄羅斯、西班牙、瑞典、英國。 1913.10.8 瑞士。 1913.10.9 挪威。	

二	力爭 平等	1. 關於山東省之條約 Treaty respecting the Province of Shantung between ROC and Japan 2. 關於南滿洲及東部內蒙古之條約 Treaty respecting South Manchuria and Eastern Inner-Mongolia between ROC and Japan	1915.5.25	外交總長陸徵祥與日本駐華公使日置益在北京簽訂（1915.6.8 生效）。	民四 條約
		3 中俄蒙協約 Sino-Russian-Mongolian Agreement	1915.6.7	督統銜畢桂芳、駐墨西哥公使陳籙與俄國駐外蒙古總領事密勒爾、外蒙古司法副長達木定、財政長察克都爾扎布在恰克圖簽訂（同日生效）。	
		4 拒簽「凡爾賽和約」電報 Telegrams on Refraining from Signature of the Treaty of Versailles	1919.6.28	外交總長陸徵祥於巴黎和會中拒簽對德和約。	
		5 協商及參戰各國與奧地利間之和平條約 （聖日爾曼和約） Treaty of Peace between the Allied and Associated Powers and Austria（Treaty of Saint-Germain-en-Laye）	1919.9.10		
		6 協商及參戰各國與匈牙利之和平條約 （特利達和約） Treaty of Peace between the Allied and Associated Powers and Hungary（Treaty of Trianon）	1920.6.4	（同日生效）。	
		7 中德協約 Sino-German Agreement	1921.5.20	外交部總長顏惠慶與德國代表卜爾熙在北京簽訂（同日生效）。	
		8 九國公約 The Nine-Power Treaty	1922.2.6	施肇基、顧維鈞代表在美國華盛頓簽訂（同日生效）。	
		9 整理中美兩國關稅關係之條約（中美關稅新約） Treaty regulating Tariff Relations between ROC and US	1928.7.25	財政部部長宋子文與美國駐華公使馬慕瑞在北平簽訂（1929.2.12 生效）。	
		10 中比間關於比國交還天津比國租界協定 Agreement between ROC and Belgium for the Rendition	1929.8.31	外交部條約委員會顧問凌冰等人與比利時駐華代辦紀佑穆在天津簽訂（1931.1.15 交收）。	

		of the Belgian Concession in Tientsin			
11	中英交收威海衛專約及英國租借劉公島協定 Convention between ROC and Great Britain for the Rendition of Weihaiwei and Agreement regarding Certain Facilities for British Navy after Rendition	1930.4.18	外交部部長王正廷與英國駐華公使藍普森在南京簽訂（1930.10.1 生效）。		
12	中美關於取消美國在華治外法權及處理有關問題條約（中美平等新約） Treaty between ROC and US for the Relinquishment of Extraterritorial Rights in China and the Regulation of Related Matters	1943.1.11	駐美國大使魏道明與美國務卿赫爾在美國華府簽訂（1943.5.20 生效）。		
13	中英關於取消英國在華治外法權及其有關特權條約（中英平等新約） Treaty between ROC and Great Britain for the Relinquishment of Extraterritorial Rights in China and the Regulation of Related Matters	1943.1.11	外交部部長宋子文與英國駐華大使薛穆及印度代表黎吉生在重慶簽訂（1943.5.20 生效）。		
14	中比（利時）為廢除在中國治外法權及處理有關事件條約（中比平等新約） Treaty between ROC and the Belgium-Luxembourg Economic Union for the Relinquishment of Extraterritorial Rights in China and the Regulation of Related Matters	1943.10.20	外交部部長宋子文與比利時駐華大使紀佑穆在重慶簽訂（1945.6.1 生效）。		
15	中那（挪威）為廢除在中國治外法權及處理有關事件條約（中挪平等新約） Treaty between ROC and Norway for the Relinquishment of Extraterritorial Rights in China and the Regulation of Related Matters	1943.11.10	外交部部長宋子文與挪威駐華公使赫塞爾在重慶簽訂（1944.6.13 生效）。		
16	中加（拿大）為廢除在中國治外法權及處理有關事件條約（中加平等新約） Treaty between ROC and Canada concerning the	1944.4.14	駐加拿大大使劉師舜與加拿大首相兼外交部部長金麥堅齊在奧太瓦簽訂（1945.4.3 生效）。		

		Relinquishment of Extraterritorial Rights and the Regulation of Related Matters			
17	中瑞關於取消瑞典在華治外法權及其有關特權條約(中瑞[典]平等新約) Treaty between ROC and Sweden for the Relinquishment of Extraterritorial and Related Special Rights in China	1945.4.5	行政院代院長兼外交部部長宋子文與瑞典駐華公使亞勒在重慶簽訂(1944.7.20 生效)。		
18	中荷(蘭)關於放棄在華治外法權及處理有關問題條約(中荷平等新約) Treaty between ROC and the Netherlands for the Relinquishment of Extraterritorial Rights in China and the Regulation of Related Matters	1945.5.29	駐荷蘭大使金問泗與荷蘭外交部代理部長魏爾杜南在倫敦簽訂(1945.12.5 生效)。		
19	中華民國與法國臨時政府交收廣州灣租借地專約 Convention between ROC and France for the Return of the Leased Territory of Kwang-Chow-Wan	1945.8.18	外交部政務次長吳國楨與法國臨時政府駐華代辦戴立堂在重慶簽訂(同日生效)。		
20	中法關於取消法國在華治外法權及其有關特權條約(中法平等新約) Treaty between ROC and France for the Relinquishment of Extraterritorial Rights in China and the Regulation of Related Matters	1946.2.28	外交部部長王世杰與法國駐華大使梅理靄在重慶簽訂(1946.6.8 生效)。		
21	中瑞關於瑞士放棄在華領事裁判權及其有關特權換文(中瑞[士]平等新約) Exchange of Notes between ROC and the Swiss Confederation for the Relinquishment of Consular Jurisdiction and Other Special Rights in China	1946.3.13	駐瑞士公使梁龍與瑞士外交部政務次長卜蒂愛爾在伯爾尼換文(同日生效)。		
22	中丹關於取消丹麥在中國治外法權及處理有關問題條約(中丹平等新約) Treaty between ROC and Denmark for the Relinquishment of Extraterritorial Rights in China and the Regulation of	1946.5.20	外交部部長王世杰與丹麥專使高福曼在南京簽訂(1947.4.14 生效)。		

		Related Matters			
		23 中葡關於取消葡萄牙在華領事裁判權及處理其他事項之換文（中葡平等新約） Exchange of Notes for the Relinquishment by Portugal of its Rights relating to the Consular Jurisdiction in China and the Adjustment of Certain Other Matters	1947.4.1	外交部部長王世杰與葡萄牙駐華公使鄧賽嘉在南京換文（同日生效）。	
三	臺灣 光復	1 馬關條約 Treaty of Peace between the Empire of China and the Empire of Japan (Treaty of Shimonoseki)	光緒 21.3.23 1895.4.17	北洋大臣李鴻章、出使大臣李經方與日本內閣總理大臣伊藤博文、外務大臣陸奧宗光在馬關簽署。	
		2 開羅宣言 Cairo Declaration	1943.12.1	1943.11.23-25 國民政府主席蔣中正、美國總統羅斯福、英國首相邱吉爾召開「開羅會議」。	
		3 波茨坦公告（波茨坦宣言） Potsdam Declaration	1945.7.26	國民政府主席蔣中正、美國總統羅斯福、英國首相邱吉爾共同發表。	
		4 日本向中國戰區投降降書 Japanese Instrument of Surrender to the China Theatre			
		5 中華民國與日本國間和平條約（中日和約） Treaty of Peace between ROC and Japan	1952.4.28	外交部部長葉公超與日本全權代表河田烈在臺北賓館簽訂（1952.8.5 生效）。	
四	走出 活路	1 參加聯合國國際組織會議各政府所議定之過渡辦法 Interim Arrangements Concluded by the Governments Represented at the United Nations Conference on International Organization	1945.6.26	顧維鈞、王寵惠、魏道明、胡霖、吳貽芳、董必武、張君勱、李璜首先簽字，繼 49 國代表陸續簽字。	
		2 中蘇友好同盟條約 Treaty of Friendship and Alliance between ROC and USSR	1945.8.14	外交部部長王世杰與蘇聯外長莫洛托夫在莫斯科簽訂（1945.8.24 生效）。	
		3 中美友好通商航海條約 Treaty of Friendship, Commerce and Navigation between ROC and US	1946.11.4	外交部部長王世杰、條約司司長王化成與美國駐華大使司徒雷登、駐天津總領事施麥斯在南京簽訂（1948.11.30 生效）。	

四	走出活路	4	中美經濟援助協定 Economic Aid Agreement between ROC and US	1948.7.3	外交部部長王世杰與美國駐華大使司徒雷登在南京簽訂（同日生效）。	
		5	中美關於設立中國農村復興委員會之換文 Exchange of Notes constituting the Agreement between the Government of ROC and the Government of US on the Establishment of a Joint Commission on Rural Reconstruction in China	1948.8.5	外交部部長王世杰與美國駐華大使司徒雷登在南京換文（同日生效）。	
		6	控蘇案 Documents on ‘CHINA PRESENTS HER CASE TO THE UNITED NATIONS: Threats to the political independence and territorial integrity of China and to the peace of the Far East, resulting from Soviet violations of the Sino-Soviet Treaty of Friendship and Alliance of 14 August 1945 and Soviet violations of the Charter of the United Nations’	1951.1.1		
		7	中美共同防禦條約 Mutual Defense Treaty between ROC and US	1954.12.2	外交部部長葉公超與美國國務卿杜勒斯在美國華府簽訂（1955.3.3 生效）。	
		8	中美關於美軍在華地位協定 Agreement between ROC and US on the Status of US Armed Forces in ROC	1965.8.31	外交部部長沈昌煥與美國駐華代辦高立夫在臺北賓館簽訂（1966.4.12 生效）。	
		9	成立亞太地區糧肥技術中心協定 Agreement Establishing a Food and Fertilizer Technology Centre for the Asian and Pacific Region	1969.6.11	外交部部長魏道明在日本川奈簽訂。	
		10	建立亞洲蔬菜研究及發展中心協議備忘錄 Memoranda on the Establishment of the Asian Vegetable Research and Development Center	1971.5.22	外交部部長周書楷在臺北簽訂。	
		11	退出 UN ROC’s Withdrawal from the United Nations	1971.10.25		
		12	亞東關係協會與日本交流協會互設駐外辦事處協議書	1972.12.26	亞東關係協會代表張研田、辜振甫及日本交流協會	

		Agreement on the Establishment of Offices between the Association of East Asian Relations and the Interchange Association		代表崛越禎三、板垣修在臺北簽訂。	
13		北美事務協調委員會與美國在臺協會間特權免稅暨豁免協定 Agreement on Privileges, Exemptions and Immunities between the Coordination Council for North American Affairs and the American Institute in Taiwan	1980.10.2	北美事務協調委員會代表夏功權與美國在臺協會理事主席丁大衛代表簽訂（同日生效）。	
14		GATT 邀請函 General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Council Letter of Invitation WTO 入會通知函 World Trade Organization Protocol of Accession of the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu WTO 政府採購協定加入書 Ratification for 'The Government Procurement Agreement (GPA) of the World Trade Organization'	1992.10.1 2001.12.2 2009.6.8	中華民國為 WTO 第 144 個會員。 中華民國為 WTO GPA 第 41 個加入方。	
15		中巴（拿馬）自由貿易協定 Free Trade Agreement between ROC and Panama	2003.8.21	總統陳水扁與巴拿馬總統莫絲柯索在臺北市簽訂（2003.11.4 生效）。	
16		世界衛生大會邀請函 World Health Assembly Letter of Invitation	2009.4.28		
17		經濟社會文化權利國際公約批准書 Instruments of Ratification for the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights	2009.5.14	1967.10.5 駐聯合國常任代表劉鍇代表政府簽署。 2009.5.15 總統馬英九簽署批准書。	
18		公民與政治權利國際公約批准書 Instruments of Ratification for the International Covenant on Civil and Political Rights	2009.5.14	1967.10.5 駐聯合國常任代表劉鍇代表政府簽署。 2009.5.15 總統馬英九簽署批准書。	

		19 中華民國國民可以免簽證或落地簽證方式前往之國家或地區 Countries/Territories Granting Visa Waivers or Landing Visas for ROC Passport Holders			
五	外交 傳承	1 總理各國事務衙門相關文檔（清宮起居注） Imperial Decree to Establish the Tsung-li ya-men (Office of Foreign Affairs)	咸豐 10.12.10 1861.1.20	咸豐 10.12.10 (1861.1.20) 恭親王奕訢與文祥上奏，提議設立新的外交機構。3月11日成立。	
		2 外交部總長王寵惠委任狀 Certificate of Appointment of Minister Wang Chung-hui, the 1 st Foreign Minister of ROC	1912.1.5	中華民國首任外交部總長（國父孫文簽署）。	
		3 楊進添部長任命令 Certificate of Appointment of Minister Timothy Chin-tien Yang, the current Foreign Minister of ROC	2009.9.10	中華民國現任外交部部長（總統馬英九簽署）。	
		4 中華民國歷任外交首長銜名年表 List of Ministers of Foreign Affairs of ROC		（含照片）	